

Les bonnes décisions

Parfois, il semble que le monde tombe en morceaux. Puis il se rassemble. On l'a vu avec le tsunami qui a dévasté l'Asie, auquel a fait suite l'action résolue menée dans le monde entier pour venir en aide aux milliers de victimes. Les politiques et les différences s'inclinent alors devant les forces supérieures de la Terre et de notre humanité commune. Nous nous rassemblons pour prendre les bonnes décisions.

La sécurité internationale passe par une action identique et harmonisée contre les menaces communes que nous créons nous-mêmes. En 2005, « année de décisions audacieuses », selon le Secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan, les occasions seront légion. En mai, 189 États seront appelés à décider des orientations du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires (TNP), auquel ils ont adhéré ces 35 dernières années pour empêcher la prolifération de ces armes. En septembre, les dirigeants de la planète décideront, réunis en sommet, des réformes à entreprendre pour réduire la pauvreté, la maladie et la faim, problèmes non liés au nucléaire que trop de gens doivent surmonter pour vivre ne serait-ce qu'un jour de plus.

La Conférence d'examen du TNP montrera à quel point l'année sera audacieuse et décisive. Pour l'heure, les Parties au Traité – cinq États dotés d'armes nucléaires et 184 non dotés de telles armes – sont plus divisées que jamais. Dans la présente édition, d'éminents auteurs débattent de questions controversées et des solutions qui s'offrent à nous. Presque tous s'accordent à penser que l'issue de la Conférence sera déterminante pour le régime nucléaire mondial, y compris le rôle central que joue l'AIEA. Peu, en revanche, savent ce que sera cette issue.

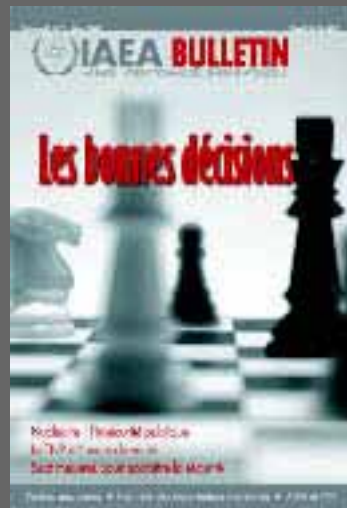
Le débat, aujourd'hui, dépasse le cadre du seul TNP ou de toute pièce de l'échiquier complexe des stratégies de sécurité du XXI^e siècle. Les réalités et les répercussions de la pauvreté, l'attrait et le danger des armes nucléaires ainsi que le spectre d'effroyables attentats terroristes compliquent tous le contexte sécuritaire et la recherche de réponses.

Le Directeur général de l'AIEA, Mohamed ElBaradei, fait partie de ces dirigeants qui regardent vers l'avant. Il a proposé des mesures propres à accroître la sécurité mondiale en créant un cadre collectif mieux à même de combattre la prolifération nucléaire et les menaces qui ne connaissent pas de frontières. Comme il le dit lui-même, nous pouvons « gagner la course contre la montre » à condition que les pays joignent leurs forces.

Ce même message résonne chez seize personnalités internationales de premier plan. Le rapport qu'ils présentent à l'ONU – en vue du sommet de septembre – sur les menaces, défis et changements qui pèsent sur la sécurité mondiale souligne l'urgente nécessité de refonder le système de sécurité mondial sur des valeurs, des responsabilités et une action communes. Leurs 101 recommandations tendent à ce que l'humanité prenne, tout au long de ce siècle, des mesures ancrées dans une nouvelle conception de la sécurité humaine.

Cette nouvelle vision audacieuse, nous l'entrevoions se dessiner en Asie. Car pour créer un monde meilleur et plus sûr, il ne faut plus penser en termes d'« eux » et « nous », mais à ce que nous sommes disposés à faire ensemble pour prendre les bonnes décisions.

— Lothar Wedekind, rédacteur en chef



Le BULLETIN DE L'AIEA est produit par la
Division de l'information

Agence internationale de l'énergie atomique
B.P. 100, A-1400 Vienne, Autriche
Tél. : +43 1 2600-21270 • Fax : +43 1 2600-29610
IAEBulletin@iaea.org • www.iaea.org/Bulletin

Division de l'information

Directeur : Mark Gwozdecky
Rédacteur en chef : Lothar H. Wedekind
Directrice de la rédaction : Linda R. Lodding
Assistante de rédaction / mise en page : Ritu Kenn

Éditions internationales

Arabe : Commission syrienne de l'énergie atomique, Damas.
Chinoise : Agence chinoise de l'énergie nucléaire, Service de traduction, Beijing.
Espagnole : Imprimée et distribuée par l'AIEA.
Traduction : Equipo de Servicios de Traductores e Intérpretes (ESTI), La Havane, Cuba.
Française : Imprimée et distribuée par l'AIEA.
Traduction : M. Yvon Prigent, en coopération avec l'AIEA.
Russe : JSC Interdialekt+, Moscou.

Le Bulletin de l'AIEA (IAEA Bulletin) est publié deux fois par an et distribué gratuitement à un nombre limité de lecteurs s'intéressant à l'AIEA et aux applications pacifiques de l'énergie nucléaire. Les demandes écrites doivent être adressées à l'adresse IAEBulletin@iaea.org. Des extraits des articles du Bulletin peuvent être utilisés librement à condition que la source en soit mentionnée. Lorsqu'il est indiqué que l'auteur n'est pas fonctionnaire de l'AIEA, l'autorisation de reproduction, sauf à des fins de recension, doit être sollicitée auprès de l'auteur ou de l'organisation d'origine. Les opinions exprimées dans le Bulletin de l'AIEA ne représentent pas nécessairement celles de l'Agence internationale de l'énergie atomique, et l'AIEA décline à cet égard toute responsabilité.

Photo de couverture : Danuta Butler & Martin Mauerböck
Imprimé à Vienne (Autriche) par l'AIEA.